

جوته

(١٧٤٩-١٨٣٢)

حياته وأعماله



ولد يوهان ولفجانج فون جوته في ٢٨ أغسطس عام ١٧٤٩ في مدينة فرانكفورت بألمانيا، ويعتبر جوته أشهر أديب وشاعر ألماني، وهو يعد أبرز ممثل للتيار الكلاسيكي الألماني، ولم يكن جوته أديباً مرموقاً فحسب، بل كان أيضاً عالم طبيعة ورجل دولة.^١

تلقى جوته تعليمه على يد أب مثقف حاصل على الدكتوراه في القانون (يوهان كاسير جوته: ١٧١٠ - ١٧٨٢)، ومعلمه الخاص. بدأ شغف جوته بالآداب واضحاً منذ حداثة سنه، وجذبتة في بادئ الأمر مؤلفات الأديب الألماني كلوبشتوك والشاعر اليوناني هومير. وانجذب جوته أيضاً إلى المسرح وكان دائم التردد على المسرح لمشاهدة المسرحيات الفرنسية التي كانت تقدم إبان الاحتلال الفرنسي.

عندما درس جوته القانون في جامعة لايبنتسج عام ١٧٦٥ خالط أواسط شعراء مدرسة الروكوكو، واهتم بالرسم، وبمطالعة أعمال فينكلمن وروسو. وكتب شعراً منوعاً يغلب عليه طابع الروكوكو، كما ألف المسرحية الرعوية «نزوة العشاق» • فلما مرض في عام ١٧٦٧ مرضاً شديداً عاد إلى فرانكفورت وأقام بها حتى عام ١٧٧٠، وكتب في هذه الفترة مسرحية «الشركاء» على النمط الفرنسي.

وفي عام ١٧٧٠ انتقل جوته إلى مدينة شتراسبورج، وبقي فيها حتى حصل على ليسانس الحقوق، والتقى بالمفكر الكبير هرذر الذي وجهه إلى اهتمامات جديدة منها الشعر الشعبي وأعمال شكسبير.^٢

وفي عام ١٧٧١ ألف جوته مسرحية «جوتس فون برلينجن»، وهي تصف كفاح رجل نبيل من أجل الحرية والعدالة في نظام اجتماعي فاسد خلال عصر الإصلاح؛ أما كتابه «آلام فرتر» الذي ألفه عام ١٧٧٤، فهو الذي جعله مشهوراً في أوروبا.

^١ «يوهان فولفغانغ فون غوته»، ويكيبيديا، يوهان فولفغانغ فون غوته/ http://ar.wikipedia.org/wiki/يوهان_فولفغانغ_فون_غوته.

^٢ جوته، يوهان ولفجانج فون، ثلاث مسرحيات: شتيل؛ أم وأخت؛ بروميثيوس (القاهرة: المجلس الأعلى للثقافة، ١٩٨٨).

ومنذ عام ١٧٧٥ وحتى عام ١٧٨٦ عمل جوته في منصب إداري أتاح له فرصة التعرف على أشياء كثيرة من الأمور العسكرية والمالية، كما عزز معرفته بالجيولوجيا والتعدين وعلم النبات وعلم الحيوان. وترك جوته عمله عام ١٧٨٦ وسافر إلى إيطاليا حيث درس الفن القديم هناك، وصور تجربته في كتابه «الرحلة الإيطالية». وفي روما كتب جوته أيضًا تمثيلية «إجمونت»، وهي مبنية على أسطورة إغريقية، وتوضح إيمان جوته بأن الناس يولدون خيرين.

وفي عام ١٧٩٠ كتب جوته مأساة بعنوان «توركوأتو تاسو» وهي عن شاعر فشل في التأقلم في بيئته لعدم قدرته على ضبط نفسه؛ كما كتب عامي ١٧٩٥ و١٧٩٦ كتابه «تدريب ويلهام ميستر» الذي يوضح كيف أن اهتمام شاب بالفن قد أكسبه معرفة، وأمه شعور بالمسؤولية الاجتماعية، وبالإدراك العميق. أما قصيدته «هيرمان ودوروتيا» فقد كتبها خلال الثورة الفرنسية.

ومع بداية القرن التاسع عشر أصبح جوته أشهر كاتب في أوروبا كلها، وفي عام ١٨٠٩ كتب أجمل أعماله النثرية «الانجذاب العاطفي»، وأتبعها بترجمة حياته الخاصة التي أسماها «الشعر والحقيقة»، وكانت في أربعة أجزاء ولكن الجزء الرابع لم ينشر إلا بعد وفاته.^٣

وفي عام ١٨١٤ قام جوته برحلة إلى منطقة نهر الراين والتقى في أثناءها بماريانه فون فيللمير وهام بها، وكان قد قرأ ديوان الشاعر الفارسي حافظ الشيرازي، فاجتمعت خبرات متعددة وحفرته على إبداع «الديوان الشرقي للمؤلف الغربي» والذي يمثل لقاءً فكريًا عظيمًا بين ثقافة الشرق، وبخاصة ثقافة العالم الإسلامي، وثقافة الغرب، وبخاصة الثقافة الألمانية.

وبدأ بيتر إيكرمن عمله كسكرتير لجوته في عام ١٨٢٣ ولازمه منذ ذلك الحين وحتى وفاته، ودون كتابه كل ما سمعه من جوته، وأصدره في كتاب كبير («أحاديث مع جوته») له قيمة لا يستهان بها كوثيقة سجلها رجل عايش جوته عن كُتب.

وفي سنوات شيخوخته كان جوته عاكفًا على كتابه آرائه النظرية عن المسرح والفنون والثقافة، وعلى إنجاز أعماله الكبيرة مثل «فاوست: الجزء الثاني» الذي أتمه في عام ١٨٣١، «وسنوات تجوال فيلهلم مايستر» (١٨٢٩)، والجزء الأخير من كتاب «الشعر والحقيقة» (١٨٣١).^٤

وتوفي جوته في ٢٢ مارس سنة ١٨٣٢ في مدينة فايمار بألمانيا.^٥

^٣ وليد البكري، «جوته»، جوهان فلفجانج (١٧٤٩-١٨٣٢)، في موسوعة أعلام المسرح والمصطلحات المسرحية (عمان: دار أسامة، ٢٠٠٣).

^٤ جوته، يوهان وفلفجانج فون، ثلاث مسرحيات: شتيل؛ أم وأخت؛ بروميثيوس (القاهرة: المجلس الأعلى للثقافة، ١٩٨٨).

^٥ «يوهان فولفغانغ فون غوته»، ويكيبيديا، يوهان فولفغانغ فون غوته <http://ar.wikipedia.org/wiki/>

مصادر بيبليوجرافية مختارة

متاحة في مكتبة الإسكندرية

مؤلفات الكاتب:

- جوته، يوهان ولفجانج فون. آلام فرتر. ترجمة أحمد حسن الزيات. ط. ٩. القاهرة: مصر. لجنة التأليف والترجمة والنشر، ١٩٦١. رقم الاستدعاء: 833.6 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)
- جوته، يوهان ولفجانج فون. آلام فيرتر. ترجمة نظمي لوقا. روايات الهلال ٣٤٦. القاهرة: دار الهلال، ١٩٧٧. رقم الاستدعاء: 833.6 (المستوى الأرضي E)
- جوته، يوهان ولفجانج فون. آلام فيرتر. ترجمة فؤاد فريد. القصص العالمية للجميع. بيروت: المكتبة الحديثة؛ دار الشرق العربي، [١٩--]. رقم الاستدعاء: 833.6 (المستوى الأرضي E)
- جوته، يوهان ولفجانج فون. الأسباب المختارة. ترجمة عبد الرحمن بدوى. ط. ٢. [بيروت]: دار الأندلس، ١٩٨٠. رقم الاستدعاء: 833.6 G599a 1980 (المستوى الأرضي E)
- جوته، يوهان ولفجانج فون. توركوواتو تاسو. ترجمة وتقديم عبد الرحمن بدوى. من المسرح العالمي ١٣٢. الكويت: الكويت. وزارة الإعلام، ١٩٨٠. رقم الاستدعاء: 832.6 G599tu (المستوى الأرضي E)
- جوته، يوهان ولفجانج فون. ثلاث مسرحيات: شتيلا؛ أم وأخت؛ بروميثيوس. ترجمة وتقديم مصطفى ماهر. القاهرة: مصر. المجلس الأعلى للثقافة، ١٩٨٨. رقم الاستدعاء: 832.6 G599th (المستوى الأرضي E)
- جوته، يوهان ولفجانج فون. جيتس فون برلشنجن. ترجمة وتقديم عبد الرحمن بدوى. من المسرح العالمي ١١٧. الكويت: الكويت. وزارة الإعلام، ١٩٧٩. رقم الاستدعاء: 832.6 (المستوى الأرضي E)
- جوته، يوهان ولفجانج فون. الديوان الشرقي للمؤلف الغربي. ترجمة عبد الرحمن بدوى. ط. ٢. بيروت: المؤسسة العربية للدراسات والنشر، ١٩٨٠. رقم الاستدعاء: 831.6 G599 1980 (المستوى الأرضي E)
- جوته، يوهان ولفجانج فون. فابوست. ترجمة عبد الرحمن بدوى. أعمال خالدة ٣. دمشق: دار المدى، ١٩٩٨. رقم الاستدعاء: 832.6 (المستوى الأرضي E)

جوته، يوهان ولفجانج فون. **فاوست**. ترجمة محمد عوض محمد. ط. ٥. القاهرة: مصر. لجنة التأليف والترجمة والنشر، ١٩٧١.
رقم الاستدعاء: 832.6 G599 1971a (المستوى الأرضي E)

جوته، يوهان ولفجانج فون. **مأساة فاوست**. ترجمة عبد الحليم كرارة. الإسكندرية: منشأة المعارف، ١٩٥٩.
رقم الاستدعاء: 831.6 G599m (المستوى الأرضي E)

جوته، يوهان ولفجانج فون. **مختارات شعرية ونثرية**. ترجمة أبو العيد دودو. ألمانيا: منشورات الجمل، ١٩٩٩.
رقم الاستدعاء: 838.609 G599 (المستوى الأرضي E)

جوته، يوهان ولفجانج فون. **هرمن ودروتيه: قصة**. ترجمة محمد عوض محمد. تقديم طه حسين. دمشق: دار طلاس، ١٩٨٥.
رقم الاستدعاء: 833.6 (المستوى الأرضي E)

Carlyle, Thomas. **Translations from the German. V. 1-2. Wilhelm Meister's Apprenticeship and Travels**. Thomas Carlyle's Works: "The Ashburton Edition" 18-20. London: Chapman and Hall, 1893-1894.

رقم الاستدعاء: 833.008 C286 (المستوى الثاني السفلي B2 -- الكتب النادرة)

Eckermann, Johann Peter. **Conversations avec Goethe dans les dernières années de sa vie**. Translated by Jean Chuzeville. Paris: Henri Jonquieres, 1930.

رقم الاستدعاء: 831.6 G599co (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Goethe, Johann Wolfgang von. **Le affinità elettive**. Edited by Cristina Baseggio. Collana di traduzioni. I grandi scrittori stranieri 40. Torino: Unione Tipografico-Editrice Torinese, 1933.

رقم الاستدعاء: 833.6 G599af (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Goethe, Johann Wolfgang von. **Ausstellung von Handschriften zur Feier des 28. August 1955**. [Frankfurt]: Frankfurter Goethe-Museum; Freies Deutsches Hochstift, [1955].

رقم الاستدعاء: 833.6 G599af (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Goethe, Johann Wolfgang von. **Goethes Autobiographische Schriften. Vol. 1. Aus meinem Leben: Dichtung und Wahrheit**. Grossherzog Wilhelm Ernst Ausg. Leipzig: Insel Verlag, 1908.

رقم الاستدعاء: 833.6 G599go 1908 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- عبد الرحمن بدوي)

Goethe, Johann Wolfgang von. **Goethes Briefe an Charlotte von Stein**. Neue, vollständige Ausgabe, auf Grund der Handschriften im Goethe- und Schiller-Archiv. Edited by Julius Petersen. Vol. 1 pt. 1-2, vol. 2 pt. 1-2. Leipzig: Insel-Verlag, 1923.

رقم الاستدعاء: 836 (المستوى الأرضي E)

Goethe, Johann Wolfgang von. **Briefe an Frau von Stein: Nebst dem Tagebuch aus Italien und Briefen der Frau von Stein**. Berlin: Deutsche Buch-Gemeinschaft, [192-].

رقم الاستدعاء: 832.6 (المستوى الثاني السفلي B2 -- الكتب النادرة)

Goethe, Johann Wolfgang von. **Der Briefwechsel zwischen Goethe und Schiller**. Edited by Wilhelm Zillinger. Dreiturmbücherei 3. München: R. Oldenbourg, 1925.

رقم الاستدعاء: 832.6 (المستوى الثاني السفلي B2 -- الكتب النادرة)

Goethe, Johann Wolfgang von. **Conversations of German Refugees; Wilhelm Meister's Journeyman Years or The Renunciants**. Translated by Jan Van Heurck. Edited by Jane K. Brown. Goethe's Collected Works 10. Princeton, NJ: Princeton University Press, 1995.

رقم الاستدعاء: 831.6 (المستوى الأرضي E)

Goethe, Johann Wolfgang von. **Conversations of Goethe with Eckermann**. Translated by John Oxenford. Edited by J. K. Moorhead. Everyman's Library 851. London: J.M. Dent; New York: E.P. Dutton, 1935.

رقم الاستدعاء: G599 835.6 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Goethe, Johann Wolfgang von. **Correspondance de Bettina et de Goethe**. Edited by Reinhold Steig. Translated by Jean Triomphe. 2e éd. Les Classiques allemands. Paris: Gallimard, 1942.

رقم الاستدعاء: 1942 G599co 838.609 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Goethe, Johann Wolfgang von. **Dichtung und Wahrheit: Aus meinem Leben**. Vol. 2, 3. Goethes Werke. Berlin: Wegweiser-Verlag, 1922.

رقم الاستدعاء: G599gdi 831.6 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Goethe, Johann Wolfgang von. **Dichtungen in antiker Form, und Der Divan**. Edited by Ludwig Krähe. Tempel-Klassiker. Goethes sämtliche Werke 2. Leipzig: Tempel, [1910].

رقم الاستدعاء: G599di 831.6 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Goethe, Johann Wolfgang von. **Divan occidental-oriental**. Translated by Henri Lichtenberger. Collection bilingue des classiques étrangers. Paris: Mouton, 1940.

رقم الاستدعاء: G599d 831.6 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Goethe, Johann Wolfgang von. **I dolori del giovane Werther**. Edited by Angelo G. Sabatini. 100 pagine 1000 lire 85. Milano: Tascabili Economici Newton, 1993.

رقم الاستدعاء: G599i 833.6 (المستوى الرابع السفلي B4 -- المخزن)

Goethe, Johann Wolfgang von. **Drames de jeunesse: Prométhée; Satyros; Mahomet; Les dieux; Les héros et Wieland; Stella**. Translated by E. Herrmann. Collection bilingue des classiques étrangers. Paris: Aubier, [1954].

رقم الاستدعاء: G599d 832.6 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Goethe, Johann Wolfgang von. **Elégies romaines**. Translated by Geneviève Bianquis. Collection bilingue des classiques étrangers. Paris: Aubier, [19--?].

رقم الاستدعاء: G599e 831.6 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- عبد الرحمن بدوي)

Goethe, Johann Wolfgang von. **Entretiens avec le chancelier F. de Müller**. Translated by Albert Béguin. 3e éd. Paris: Stock, 1930.

رقم الاستدعاء: 838.609 G599e 1930 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Goethe, Johann Wolfgang von. **Faust**. Translated by Gérard de Nerval. Illustrated by Louis-William Graux. Paris: A l'enseigne du pot cassé, 1942.

رقم الاستدعاء: 832.6 G599 1942 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- عبد الرحمن بدوي)

Goethe, Johann Wolfgang von. **Il Faust**. Verzione integra dall' edizione critica di Weimar. Milano: A. Mondadori, 1932.

رقم الاستدعاء: 832.6 G599fau (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Goethe, Johann Wolfgang von. **Faust: Part One**. Translated by David Luke. The World's Classics. Oxford: Oxford University Press, 1987.

رقم الاستدعاء: 832.6 (المستوى الأرضي E)

Goethe, Johann Wolfgang von. **Faust: A Tragedy in Two Parts**. Translated by Baynard Taylor. The World Classics 380. London: Oxford University Press, [1932].

رقم الاستدعاء: 832.6 G599f (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Goethe, Johann Wolfgang von. **Goethes Faust in sämtlichen Fassungen: mit den Bruchstücken und Entwürfen des Nachlasses**. Edited by Karl Alt. V. 1-2. Bongs klassische Bücherei aller Zeiten und Völker. Berlin: Bong, [19--].

رقم الاستدعاء: 832.6 G599goeth (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Goethe, Johann Wolfgang von. **Gesammelte Werke in sieben Bänden**. Edited by Bernt von Heiseler. Gütersloh: C. Bertelsmann, 1955-1962.

رقم الاستدعاء: 830.809 (المستوى الأرضي E)

Goethe, Johann Wolfgang von. **Gedichte**. Introduction by Stefan Zweig. Universal-Bibliothek 6782. Stuttgart: Philipp Reclam Jun., 1994.

رقم الاستدعاء: 831.6 G599ge (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- عبد الرحمن بدوي)

Goethe, Johann Wolfgang von. **Götz von Berlichingen mit der eisernen Hand: Ein Schauspiel**. Editiones Helveticae. Abteilung Deutsche Texte 1. Aarau: H. R. Sauerländer, [19--].

رقم الاستدعاء: 832.6 G599go (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Goethe, Johann Wolfgang von. **Hermann et Dorothee**. Translated by B. Lévy. Paris: Hachette, 1874.

رقم الاستدعاء: 831.6 G599h (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Goethe, Johann Wolfgang von. **Iphigénie en Tauride**. Translated by Hippolyte Loiseau. Collection bilingue des classiques étrangers. Littérature allemande. Paris: Montaigne, 1931.

رقم الاستدعاء: 832.609 G599i (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Goethe, Johann Wolfgang von. **Die Leiden des jungen Werther**. Durchgesehene Ausgabe. Universal-Bibliothek 67. Stuttgart: Philip Reclam Jun., 1997.

رقم الاستدعاء: 833.6 G599le 1997 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- عبد الرحمن بدوي)

Goethe, Johann Wolfgang von. **Lettres à Augusta de Stolberg**. Translated by J. Benoist-Méchin. A la promenade. Paris: Stock, 1933.

رقم الاستدعاء: 838.609 G599le (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Goethe, Johann Wolfgang von. **Die Liebesgedichte des west-östlichen Divans**. Introduction by H. A. Korff. 2nd ed. Leipzig: S. Hirzel, 1951.

رقم الاستدعاء: 831.6 G599l 1951 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Goethe, Johann Wolfgang von. **Oeuvres de Goethe**. Coulommiers: Paul Brodard, 1909.

رقم الاستدعاء: 838.608 G599 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Goethe, Johann Wolfgang von. **Opere**. Firenze: Sansoni, 1963.

رقم الاستدعاء: 838.6 G599 (المستوى الأرضي E)

Goethe, Johann Wolfgang von. **Pandora**. Translated by Henri Lichtenberger. Collection bilingue des classiques étrangers. Paris: Fernand Aubier, 1934.

رقم الاستدعاء: 832.6 G599pa (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Goethe, Johann Wolfgang von. **Poèmes et romans de Goethe**. Translated by Jacques Porchat. Oeuvres de Goethe 5. Paris: Hachette, 1870.

رقم الاستدعاء: 832.6 G599p (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- عبد الرحمن بدوي)

Goethe, Johann Wolfgang von. **Poésies: Des origines au voyage en Italie**. Translated by Roger Ayrault. Collection bilingue. Paris: Aubier, Montaigne, [1971].

رقم الاستدعاء: 831.6 G599p 1971 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- عبد الرحمن بدوي)

Goethe, Johann Wolfgang von. **Poésies: Du voyage en Italie jusqu'aux derniers poèmes**. Translated by Roger Ayrault. Vol. 2. Collection bilingue. Paris: Montaigne, 1982.

رقم الاستدعاء: 831.6 G599p 1982 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- عبد الرحمن بدوي)

Goethe, Johann Wolfgang von. **The Practical Wisdom of Goethe**. Edited by Emil Ludwig. Translated by Florence Melian Stawell and Nora Purtscher-Wydenbruck. London: G. Allen & Unwin, [1933].

رقم الاستدعاء: 831.6 G599p (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

- Goethe, Johann Wolfgang von. **Goethes sämtliche Werke: Vollständige Ausgabe in zehn Bänden**. Introduction by Karl Goedeke. Stuttgart: Cotta'sche Buchhandlung, 1885.
رقم الاستدعاء: 832.6 (المستوى الثاني السفلي B2 -- الكتب النادرة)
- Goethe, Johann Wolfgang von. **Scientific Studies**. Edited and translated by Douglas Miller. Goethe's Collected Works 12. Princeton, NJ: Princeton University Press, 1995.
رقم الاستدعاء: 831.6 (المستوى الأرضي E)
- Goethe, Johann Wolfgang von. "Skizzen zu einer Schilderung Winckelmanns". In **Kleine Schriften zur Geschichte der Kunst des Altertums**, Johann Joachim Winckelmann. Kleine Schriften und Briefe. J. J. Winckelmann 1. Leipzig: Insel-Verlag, 1925.
رقم الاستدعاء: 709.38 W761 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)
- Goethe, Johann Wolfgang von. **Ses Mémoires et sa vie: Vérité et poésie**. Translated by Henri Richelot. Paris: Le Signe, 1979.
رقم الاستدعاء: 831.609 G599 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)
- Goethe, Johann Wolfgang von. **The Sorrows of Young Werther, Elective Affinities, Novella**. Edited by David E. Wellbery. Translated by Victor Lange and Judith Ryan. Goethe's Collected Works 11. Princeton, NJ: Princeton University Press, 1995.
رقم الاستدعاء: 831.6 (المستوى الأرضي E)
- Goethe, Johann Wolfgang von. **Les Souffrances du jeune Werther**. Paris: René Rasmussen, [1946].
رقم الاستدعاء: 833.6 G599 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)
- Goethe, Johann Wolfgang von. **Les Souffrances du jeune Werther**. Translated by H. Buriot Darsiles. Collection bilingue des classiques étrangers Paris: Aubier, [19--].
رقم الاستدعاء: 833.6 G599sou (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- عبد الرحمن بدوي)
- Goethe, Johann Wolfgang von. **Souvenirs de ma vie: Poésie et vérité**. Translated by Pierre du Colombier. Domaine allemand. Paris: Aubier, 1993.
رقم الاستدعاء: 831.6 G599so (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- عبد الرحمن بدوي)
- Goethe, Johann Wolfgang von. **Théâtre de Goethe**. Translated by Jean Jacques Porchat. Vol. 1-2. Oeuvres de Goethe 2, 3. Paris: Hachette, 1870.
رقم الاستدعاء: 832.6 G599t 1870 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- عبد الرحمن بدوي)
- Goethe, Johann Wolfgang von. **Théâtre de Goethe**. Translated by Xavier Marmier. Paris: Charpentier, 1839.
رقم الاستدعاء: 832.6 G599the (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Goethe, Johann Wolfgang von. **Torquato Tasso**. Translated by Hippolyte Loiseau. Collection bilingue des classiques étrangers. Paris: Montaigne, 1931.

رقم الاستدعاء: 832.6 G599to (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Goethe, Johann Wolfgang von. **Torquato Tasso: Ein Schauspiel**. Edited by Albert Matzinger. Editiones Helveticae. Aarau [Switzerland]: H. R. Sauerländer, [19--].

رقم الاستدعاء: 851.4 G599 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Goethe, Johann Wolfgang von. **Voyage en Italie**. Translated by Maurice Mutterer. Bibliothèque de la Revue de littérature comparée 71. Paris: Librairie Ancienne Honoré Champion, 1931.

رقم الاستدعاء: 914.5 G599 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- عبد الرحمن بدوي)

Goethe, Johann Wolfgang von. **Die Wahlverwandtschaften**. Grossdruck-Ausg. Hameln: Niemeyer, 1996.

رقم الاستدعاء: 833 (المستوى الأرضي E)

Goethe, Johann Wolfgang von. **Werther**. Translated by Pierre Leroux. Petite bibliothèque-Charpentier. Paris: Charpentier et Fasquelle, [19--].

رقم الاستدعاء: 838.609 G599wer (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Goethe, Johann Wolfgang von. **Wilhelm Meister**. Translated by Théophile Gautier Fils. Oeuvres de Goethe. Paris: Charpentier, [1861?].

رقم الاستدعاء: 838.809 M5156g (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Goethe, Johann Wolfgang von. **Wilhelm Meisters Lehrjahre**. Goethes Werke. Vol 1-3, 5-7. Berlin: Wegweiser-Verlag, 1922.

رقم الاستدعاء: 833.6 G599w (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Goethe, Johann Wolfgang von. **Goethe: Wisdom and Experience**. Selections by Ludwig Curtius. Translated and edited by Hermann J. Weigand. London: Routledge & Kegan Paul, 1949.

رقم الاستدعاء: 831.6 G599g (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- عبد الرحمن بدوي)

Goethe, Johann Wolfgang von. **Ballades de Goethe et de Schiller**. Translated by Léon Mis. Collection bilingue des classiques étrangers. Paris: Aubier-Montaigne, 1943.

رقم الاستدعاء: 809.144 G599 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Schiller, Friedrich. **Correspondance entre Schiller et Goethe, 1794-1805**. Translated by Lucien Herr. Collection d'auteurs étrangers. Paris: Plon, 1923.

رقم الاستدعاء: 836.6 S3345c (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

كتب عن الكاتب:

شميس، عبد المنعم. **شاعر القصر الأزرق: يوهان وفجاتج فون جوته**. المكتبة الثقافية ٤٥٠. القاهرة: مصر. الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٨٩.

رقم الاستدعاء: 838.609 G599sh (المستوى الأرضي E)

صدقي، عبد الرحمن. **الشرق والإسلام في أدب جوته**. المكتبة الثقافية ١٠. القاهرة: دار القلم، [١٩--].

رقم الاستدعاء: 830.9 S569 (المستوى الأرضي E)

العقاد، عباس محمود. **تذكار جيتي**. القاهرة: دار المعارف، [١٩٨١].

رقم الاستدعاء: 838.609 (المستوى الأرضي E)

فاليري، بول. **فاوست كما أراه**. ترجمة وتقديم عبد العاطي جلال. مسرحيات عالمية ٢٣. القاهرة: مصر. الدار القومية، ١٩٦٦.

رقم الاستدعاء: 842.912 V166 (المستوى الأرضي E)

معوض، أحمد. **أضواء على جيته**. ط. ٣. القاهرة: الدار العربية، ١٩٨٢.

رقم الاستدعاء: 838.609 (المستوى الأرضي E)

مومزن، كاتارينا. **جوته والعالم العربي**. ترجمة عدنان عباس على. مراجعة عبد الغفار مكاي. عالم المعرفة ١٩٤. الكويت: الكويت. المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، ١٩٩٥.

رقم الاستدعاء: 831.6 M733 (المستوى الأرضي E)

Angelloz, Joseph-François. **Goethe**. Paris: Mercure de France, 1949.

رقم الاستدعاء: 838.609 G599a (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Atkins, Stuart Pratt. **Essays on Goethe**. Edited by Jane K. Brown and Thomas P. Saine. Studies in German Literature, Linguistics, and Culture. Columbia, SC: Camden House, 1995.

رقم الاستدعاء: 831.6 (المستوى الأرضي E)

Bab, Julius. **Faust, das Werk des Goetheschen Lebens**. Stuttgart: Union Deutsche Verlagsgesellschaft, [1926].

رقم الاستدعاء: 832.6 B1121 (المستوى الثاني السفلي B2 -- الكتب النادرة -- المخزن)

Bastier, Paul. **La Mère de Goethe d'après sa correspondance**. Paris: Librairie académique Didier Perrin, 1902.

رقم الاستدعاء: 831.6 G599b (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Berthelot, René. **Science et philosophie chez Goethe**. Bibliothèque de philosophie contemporaine. Paris: Félix Alcan, 1932.

رقم الاستدعاء: 831.6 B539 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Boyle, Nicholas. **Goethe: The Poet and the Age**. Vol. 1. **The Poetry of Desire (1749-1790)**. Oxford: Clarendon University Press, 1991.

رقم الاستدعاء: 831.6 (المستوى الأرضي E)

Boyesen, Hjalmar Hjorth. **Ein Kommentar zu Goethe's Faust**. Edited by Otfried Mylius. Leipzig: P. Reclam, [1881].

رقم الاستدعاء: 832.62 B7918 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Brandes, Georg Morris Cohen. **Goethe**. Translated by Erich Holm and Emilie Stein. 6. Aufl. Berlin: Erich Reiss, 1922.

رقم الاستدعاء: 831.6 G599bra 1922 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Brentano, Bernard von. **Goethe und Marianne von Willemer: Die Geschichte einer Liebe**. Vom Dauernden in der Zeit 16. Zürich: Werner Classen, 1945.

رقم الاستدعاء: 831.6 G599br (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- عبد الرحمن بدوي)

Brion, Marcel. **Goethe**. Génie et destinée. Paris: Albin Michel, [1949].

رقم الاستدعاء: 838.609 G599b (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Carré, Jean Marie. **La Vie de Goethe**. 24ème éd. Vies des hommes illustrés 13. Paris: Gallimard, 1928.

رقم الاستدعاء: 831.609 G599c 1928 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- محمد حسين هيكل)

Daudet, Léon. **Goethe et la synthèse**. Paris: Bernard Grasset, 1932.

رقم الاستدعاء: 838.609 G599d (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Du Bos, Charles. **Goethe**. Paris: Corrêa, 1949.

رقم الاستدعاء: 838.609 G599du (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Faivre, Ernest. **Oeuvres scientifiques de Goethe: Analysées et appréciées**. Paris: L. Hachette, 1862.

رقم الاستدعاء: 831.6 G599br (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- عبد الرحمن بدوي)

France. Bibliothèque nationale de France. **Goethe, 1749-1832: Exposition organisée pour commémorer le centenaire de la mort de Goethe**. Introduction by Charles Andler. Paris: Éditions des bibliothèques nationales de France, 1932.

رقم الاستدعاء: 831.6 G599go (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Friedrich, Theodor. **Goethes Faust erläutert: Mit einem Faust-Wörterbuch**. Leipzig: P. Reclam, 1932.

رقم الاستدعاء: 832.62 F9115 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Fuchs, Albert. **Goethe, un homme face à la vie: Essai de biographie intérieure**. L'Histoire littéraire. Paris: Aubier, 1946.

رقم الاستدعاء: 838.609 G599f (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Geiger, Ludwig. **Goethe: Sein Leben und Schaffen dem Deutschen Volke erzählt**. Berlin: Ullstein, 1913.

رقم الاستدعاء: 838.609 G599 (المستوى الثاني السفلي B2 -- الكتب النادرة -- المخزن)

Gerlach, Hans Egon, and Otto Herrmann, eds. **Goethe erzählt sein Leben: Nach Selbstzeugnissen Goethes und Aufzeichnungen seiner Zeitgenossen**. Fischer Bücherei 136. Frankfurt: Fischer Bücherei, 1958.

رقم الاستدعاء: 838.609 G599goet (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Germain, André. **Goethe et Bettina: Le Vieillard et la jeune fille**. Paris: Les Editions de France, 1939.

رقم الاستدعاء: 838.609 G599g (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Goldschmit-Jentner, Rudolf Karl. **Goethe: Eine Bildbiographie**. Kindlers klassische Bildbiographien. München: Kindler, 1957.

رقم الاستدعاء: 832.6 G599g (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- عبد الرحمن بدوي)

Graevenitz, Georg von. **Goethe: Unser Reisebegleiter in Italien**. Berlin: E. S. Mittler, 1904.

رقم الاستدعاء: 838.609 G599 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Gundolf, Friedrich. **Goethe**. 7. unveränderte Aufl. Berlin: G. Bondi, 1920.

رقم الاستدعاء: 838.609 G599gu 1926 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Gundolf, Friedrich. **Goethe**. Translated by Jean Chuzeville. Paris: Bernard Grasset, 1935.

رقم الاستدعاء: 831.6 G599gu 1935 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Gundolf, Friedrich. **Goethe**. Translated by Maria Attardo Magrini. Vol. 1, 2. La cultura. Milano: Istituto editoriale italiano, 1946.

رقم الاستدعاء: 831 G9757 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Hänsel, Ludwig. **Goethe; Chaos und Kosmos; Vier Versuche**. Wien: Thomas Morus, 1949.

رقم الاستدعاء: 831.6 G599c (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- عبد الرحمن بدوي)

Harcourt, Robert d'. **Goethe et l'art de vivre**. Bibliothèque historique. Paris: Payot, 1935.

رقم الاستدعاء: 831.6 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Hildebrandt, Kurt. **Goethe: Seine Weltweisheit im Gesamtwerk**. 2. Aufl. Leipzig: P. Reclam jun., 1942.

رقم الاستدعاء: 831.6 H6426 1942 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Holtzhauer, Helmut. **Goethe-Museum: Werke, Leben und Zeit Goethes in Dokumenten**. Published by Nationale Forschungs- und Gedenkstätten der Klassischen Deutschen Literatur in Weimar. Berlin: Aufbau-Verlag, [1969].

رقم الاستدعاء: 831.6 (المستوى الأرضي E)

Hohendorf, Horst. **The Life and Times of Goethe**. Translated by Salvator Attanasio. Rev. ed. Portraits of greatness. London: Hamlyn, 1969.

رقم الاستدعاء: 831.6 G599h 1969 (المستوى الأرضي E)

Hoyer, Walter. **Goethe's Life in Pictures**. Leipzig: VEB Edition, 1963.

رقم الاستدعاء: 828.31 (المستوى الأرضي E)

Jablonski, Walter. **Goethe e le scienze naturali: Saggi**. Biblioteca di cultura moderna (Editori Laterza) 315. Bari: G. Laterza, 1938.

رقم الاستدعاء: 831.6 G599j (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Jaloux, Edmond. **Goethe**. Nouv. éd., revue et augmentée. L'Homme et son œuvre. Paris: Arthème Fayard, 1949.

رقم الاستدعاء: 838.609 G599j 1949 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Koch, Franz. **Goethe und Plotin**. Leipzig: J. J. Weber, 1925.

رقم الاستدعاء: 193 K761 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Lewes, George Henry. **The Life and Works of Goethe: With Sketches of his Age and Contemporaries**. Introduction by Havelock Ellis. Everyman's Library. Biography 269. London: J. M. Dent; New York: E. P. Dutton, 1916.

رقم الاستدعاء: 831.6 G599le (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- محمد حسين هيكل)

Lichtenberger, Henri. **A la gloire de Goethe**. Paris: Editions de la Nouvelle Revue Critique, [1939].

رقم الاستدعاء: 838.609 G599l (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Lichtenberger, Henri. **Goethe**. Les grands écrivains étrangers. Paris: H. Didier, [1937-39].

رقم الاستدعاء: 838.609 G599li 1937 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Lilienfein, Heinrich. **Bettina: Dichtung und Wahrheit ihres Lebens**. München: F. Bruckmann, 1949.

رقم الاستدعاء: 838.609 A749l (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Loiseau, Hippolyte. **Goethe: L'Homme, l'écrivain, le penseur**. L'Histoire littéraire. Paris: Aubier-Montaigne, 1943.

رقم الاستدعاء: 830.8609 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Ludwig, Emil. **Goethe: Histoire d'un homme**. Translated by Alexandre Vialatte and André Hesse. Vol. 1-3. Occident. Paris: Editions Victor Attinger, 1929-30.

رقم الاستدعاء: 832.609 G599l (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Mann, Thomas. **Goethe und Tolstoi: Zum Problem der Humanität**. Berlin: S. Fischer, 1932.

رقم الاستدعاء: 928.3 M2811 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Massenet, Jules de. **Werther: Drame lyrique en quatre actes**. Libretto by Edouard Blau, Paul Milliet, and Georges Hartmann. Arles: Solin; Opéra de Marseille, 1998.

رقم الاستدعاء: 782.10268 M415w (المستوى الثالث السفلي B3 -- مكتبة الفنون والوسائط المتعددة)

Michéa, René. **Les Travaux scientifiques de Goethe**. Université de Paris. Faculté des lettres. Cahiers de l'Institut d'études germaniques 5. [Paris]: Aubier-Montaigne, 1943.

رقم الاستدعاء: 830.9 M6211 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Miller, Ronald Duncan. **The Meaning of Goethe's "Faust"**. Cambridge [Eng.]: W. Heffer, [1939].

رقم الاستدعاء: 832.6 M6471 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- عبد الرحمن بدوي)

Palau, Josep. **La experiencia amorosa del joven Goethe**. La estrella de mar. Barcelona: J. Gil, [1943].

رقم الاستدعاء: 831.609 G599p (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- عبد الرحمن بدوي)

Pyritz, Hans Werner. **Goethe und Marianne von Willemer: Eine biographische Studie**. Stuttgart: J. B. Metzler, 1941.

رقم الاستدعاء: 831.6 G599py (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Rose, William, ed. **Essays on Goethe**. London: Cassell, [1949].

رقم الاستدعاء: 831.6 R7951 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Schaeder, Hans Heinrich. **Goethes Erlebnis des Ostens**. Leipzig: J. C. Hinrichs, 1938.

رقم الاستدعاء: 831.6 S293 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- عبد الرحمن بدوي)

Schubert, Franz. **Schäfers Klagelied**. Words by Goethe. Musica manuscripta 2. Graz, Austria: Akademische Druck- u. Verlagsanstalt, 1978.

رقم الاستدعاء: 780.92 (المستوى الثالث السفلي B3 -- مكتبة الفنون والوسائط المتعددة)

Schweitzer, Albert. **Goethe**. London: Adam and Charles Black, 1949.

رقم الاستدعاء: 831.6 (المستوى الأرضي E)

Sherrington, Charles Scott. **Goethe on Nature & on Science**. 2nd ed. Cambridge [Eng.]: Cambridge University Press, 1949.

رقم الاستدعاء: 831.6 S5538 1949 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- حامد سعيد)

Siebeck, Hermann. **Goethe als Denker**. 4. Aufl. Frommanns Klassiker der Philosophie 15. Stuttgart: F. Frommann (H. Kurtz), 1922.

رقم الاستدعاء: 193 S5711 1922 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Simmel, Georg. **Goethe**. 2. Aufl. Leipzig: Klinkhardt & Biermann, 1917.

رقم الاستدعاء: 832.6 G599s 1917 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- عبد الرحمن بدوي)

- Soret, Frédéric Jacob. **Conversations avec Goethe**. Edited by A. Robinet de Cléry. Ed. originale. Collection des textes rares ou inédits. Paris: Montaigne, 1932.
رقم الاستدعاء: 838.609 G599s (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- عبد الرحمن بدوي)
- Steiner, Rudolf. **L'esprit de Goethe d'après Faust et le conte du serpent vert**. Translated by Germaine Claretie. Paris: Presses Universitaires de France, 1926.
رقم الاستدعاء: 838.609 G599st (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)
- Strich, Fritz. **Goethe and World Literature**. Translated by C.A.M. Sym. London: Routledge & Kegan Paul, 1949.
رقم الاستدعاء: 831.6 G599s (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- عبد الرحمن بدوي)
- Trevelyan, Humphrey. **Goethe & the Greeks**. Cambridge [Eng.]: The University Press, 1942.
رقم الاستدعاء: 831.6 T812 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- عبد الرحمن بدوي)
- Varenne, Gaston. **Goethe devant la nature et l'art**. Paris: Bernard Grasset, [1943].
رقم الاستدعاء: 831.6 V295 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)
- Viëtor, Karl. **Goethe, the Thinker**. Translated by Bayard Quincy Morgan. Cambridge, MA: Harvard University Press, 1950.
رقم الاستدعاء: 838.609 V845 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)
- Wagner, Irmgard. **Critical Approaches to Goethe's Classical Dramas: Iphigenie, Torquato Tasso, and Die natürliche Tochter**. Literary Criticism in Perspective. Studies in German Literature, Linguistics, and Culture. Columbia, SC: Camden House, 1995.
رقم الاستدعاء: 832.6 (المستوى الأرضي E)
- Wellbery, David E. **The Specular Moment: Goethe's Early Lyric and the Beginnings of Romanticism**. Meridian. Stanford: Stanford University Press, 1996.
رقم الاستدعاء: 831.'6 (المستوى الأرضي E)
- Wertheim, Ursula. **Goethe-Studien**. Germanistische Studien. Berlin: Rutten & Loening, [1968].
رقم الاستدعاء: 831.6 W499 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)
- Witkop, Philipp. **Goethe: Sa vie, son oeuvre**. Translated by Alexandre Vialatte. Paris: Stock, 1932.
رقم الاستدعاء: 838.609 G599wi (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)
- Wurm, Christian. **Commentar zu Goethes West-östlichem Divan**. Hildesheim: Georg Olms, 1983.
رقم الاستدعاء: 832 (المستوى الأرضي E)

المراجع:

وليد البكري. «جوته، جوهان فلجانج (١٧٤٩-١٨٣٢)». في موسوعة أعلام المسرح والمصطلحات المسرحية. عمان: دار أسامة، ٢٠٠٣.

رقم الاستدعاء: Ref 792.03 B1689 2003

(المستوى الثالث السفلي B3 -- مكتبة الفنون والوسائط المتعددة -- المراجع)

«يوهان فولفغانغ فون غوته». ويكيبيديا.

http://ar.wikipedia.org/wiki/يوهان_فولفغانغ_فون_غوته

[تاريخ الدخول على الموقع ٢٧ مارس ٢٠٠٧]

Benét, William Rose. "Goethe, Johann Wolfgang von". In **The Reader's Encyclopedia**, edited by Bruce Murphy, 4th ed. London: A. & C. Black, 1998.

رقم الاستدعاء: Ref 803 B4654 1998 (المستوى الرابع السفلي B4 -- المراجع)

Garland, Henry B., and Mary Garland. "Goethe, Johann Wolfgang". In **The Oxford Companion to German Literature**, 2nd ed, edited by Mary Garland. Oxford: Oxford University Press, 1995.

رقم الاستدعاء: Ref 830.3 G2331 1995 (المستوى الرابع السفلي B4 -- المراجع)

"Goethe". **Enzyklopädie des Islam**.

<http://eslam.de/begriffe/g/goethe.htm>

[تاريخ الدخول على الموقع ٢٧ مارس ٢٠٠٧]

"Johann Wolfgang Goethe". **Wikipedia**.

http://en.wikipedia.org/wiki/Johann_Wolfgang_von_Goethe

[تاريخ الدخول على الموقع ٢٧ مارس ٢٠٠٧]

"Johann Wolfgang von Goethe". **Dictionpedia**.

<http://dictionpedia.com/en/Goethe>

[تاريخ الدخول على الموقع ٢٧ مارس ٢٠٠٧]

"Johann Wolfgang von Goethe". **Encarta**.

http://encarta.msn.com/encyclopedia_761555180/Goethe.html

[تاريخ الدخول على الموقع ٢٧ مارس ٢٠٠٧]

"Goethe, Johann Wolfgang von". **Encyclopædia Britannica Online**, academic ed.

<http://www.search.eb.com/eb/article-9108453>

[تاريخ الدخول على الموقع ٢٧ مارس ٢٠٠٧]

المقالات:

العبيدي، وديع. «غوته..عاشق الشرق والنساء». *الحوار المتمدن*، العدد ١٧٥٣ (٣ ديسمبر ٢٠٠٦).
المصدر: <http://www.rezgar.com/debat/show.art.asp?aid=82391>

Bohning Elizabeth E. "Goethe's and Schiller's Interpretation of Beauty". **The German Quarterly** 22, no. 4, Goethe Bicentennial Number (November 1949): 185-194.
المصدر: JSTOR (قاعدة بيانات)

Brantingham, Philip. "Johann Wolfgang Goethe: Professional Writer". **Modern Age** 43, no. 4 (Fall 2001): 367-371.
المصدر: American Humanities Index (قاعدة بيانات)

Flax, Neil M. "Goethe's *Faust II* and the Experimental Theater of his Time". **Comparative Literature** 31, no. 2 (Spring 1979): 154-166.
المصدر: JSTOR (قاعدة بيانات)

Forster-Hahn, Françoise. "A Hero for All Seasons? Illustrations for Goethe's 'Faust' and the Course of Modern German History". **Zeitschrift für Kunstgeschichte** 53, no. 4 (1990): 511-536.
المصدر: JSTOR (قاعدة بيانات)

Heller, Marguerite. "Goethe and Music". **The German Quarterly** 22, no. 4, Goethe Bicentennial Number (November 1949): 205-208.
المصدر: JSTOR (قاعدة بيانات)

Heyse Dummer, E. "Goethe's Literary Clubs". **The German Quarterly** 22, no. 4, Goethe Bicentennial Number (November 1949): 195-201.
المصدر: JSTOR (قاعدة بيانات)

Koerner, Lisbet. "Goethe's Botany: Lessons of a Feminine Science". **Isis** 84, no. 3 (Sep. 1993): 470-495.
المصدر: JSTOR (قاعدة بيانات)

Nabholz, Johannes. "Who Was Gretchen? " **The German Quarterly** 27, no. 4 (Nov. 1954): 239-240.

Will, Frederic. "Goethes Aesthetics: The Work of Art and the Work of Nature". **The Philosophical Quarterly** 6, no. 22 (Jan. 1956): 53-65.
المصدر: JSTOR (قاعدة بيانات)

المواد السمعية والبصرية:

Berlioz, Hector. **Damnation de Faust**. DVD. Directed by Rodney Greenberg. Leipzig: Arthaus Musik, [2005?].

رقم الاستدعاء: DVD 371 (المستوى الثالث السفلي B3 -- مكتبة الفنون والوسائط المتعددة -- المخزن)

Berlioz, Hector. **Damnation de Faust**. Audio-CD. Hamburg: Deutsche Grammophon, 1993.

رقم الاستدعاء: LP 811, LP 901 (المستوى الثالث السفلي B3 -- مكتبة الفنون والوسائط المتعددة -- المخزن)

Berlioz, Hector. **Damnation de Faust, op 24**. Audio-CD. Hamburg: Deutsche Grammophon, 1993.

رقم الاستدعاء: ACD 900, ACD 901 (المستوى الثالث السفلي B3 -- مكتبة الفنون والوسائط المتعددة -- المخزن)

Gounod, Charles. **Faust**. Audio-CD. Libretto by Jules Barbier and Michel Carré. New York: EMI Classics, 1991.

رقم الاستدعاء: ACD 980, ACD 981, ACD 982

(المستوى الثالث السفلي B3 -- مكتبة الفنون والوسائط المتعددة -- المخزن)

Liszt, Franz. **Faust-Symphonie**. Sound disc. Prestige. [Baarn]: Deutsche Grammophon, 1977.

رقم الاستدعاء: LP 340 , LP 341 (المستوى الثالث السفلي B3 -- مكتبة الفنون والوسائط المتعددة -- المخزن)

Massenet, Jules. **Werther**. Audio-CD. Libretto by Edouard Blau, Paul Milliet and Georges Hartmann. New York, NY: EMI Classics, 1997.

رقم الاستدعاء: ACD 860, ACD 861 (المستوى الثالث السفلي B3 -- مكتبة الفنون والوسائط المتعددة -- المخزن)

Schubert, Franz. **Lieder nach Goethe**. Sound disc. [Germany]: Eterna, [1974].

رقم الاستدعاء: LP 195 (المستوى الثالث السفلي B3 -- مكتبة الفنون والوسائط المتعددة -- المخزن)

المواقع الإلكترونية:

Brown, Jane K. "Johann Wolfgang von Goethe". **World Roots Genealogy Archive.**

<http://worldroots.com/brigitte/goethe1.htm>

[تاريخ الدخول على الموقع ٢٧ مارس ٢٠٠٧]

"Goethe, Johann Wolfgang von, 1749-1832". **Project Gutenberg.**

<http://www.gutenberg.org/browse/authors/g>

[تاريخ الدخول على الموقع ٢٧ مارس ٢٠٠٧]

"Goethe, Johann Wolfgang von". **TheatreHistory.com.**

<http://www.theatrehistory.com/german/goethe.html>

[تاريخ الدخول على الموقع ٢٧ مارس ٢٠٠٧]

"Johann Wolfgang von Goethe". **The Literature Network.**

<http://www.online-literature.com/goethe/>

[تاريخ الدخول على الموقع ٢٧ مارس ٢٠٠٧]

"Johan Wolfgang von Goethe (1749-1832)". **Theatre Database.**

http://www.theatredatabase.com/18th_century/johann_wolfgang_von_goethe_001.html

[تاريخ الدخول على الموقع ٢٧ فبراير ٢٠٠٧]

Von Goethe.net.

<http://www.von-goethe.net/>

[تاريخ الدخول على الموقع ٢٧ فبراير ٢٠٠٧]